



## 2<sup>e</sup> journée de formation européenne pour les huissiers de justice italiens à Bologne

C'est dans la splendide salle de l'Oratoire de San Giovanni Battista dei Fiorentini de Bologne que s'est tenue le 16 octobre 2009 la deuxième session de l'Ecole nationale de procédure de l'Association des officiers judiciaires en Europe (AUGE) avec pour thème : la notification et l'exécution civile en Italie et en Europe.

Sous le haut patronage du conseil de l'ordre des avocats de Bologne, la conférence a réuni le Dr. Giulano Lucentini, président de la cour d'appel de Bologne, Lucio Strazziari, président du conseil de l'ordre des avocats de Bologne, et Filippo Berselli, sénateur et avocat, président de la Commission de justice au Sénat et promoteur de la loi 749 sur la libéralisation de la profession des huissiers de justice. L'organisation de cette journée de formation, menée de main de maître par notre consœur, Deborah Minasi, rencontra un tel succès que c'est avec regret que l'association « Auge » a dû refuser des inscriptions.

En présence d'Arcangelo d'Aurora et d'Andrea Mascioli, respectivement président et vice-président d'AUGE, et après une rapide présentation des intervenants, la parole était donnée à l'avocat Giovanni Porcelli et à Rose-Marie Bruno, expert UIHJ, pour évoquer la problématique du titre exécutoire européen (TEE). Ensuite, Chiara Graziosi, juge au tribunal civil de Bologne, traita de l'injonction de payer européenne et de sa problématique pour les magistrats. L'arrivée du sénateur Berselli fut saluée par une salve d'applaudissements. Ce dernier remercia l'AUGE de s'impliquer dans la réforme de la justice civile en

Andrea Mascioli, Rose-Marie Bruno, Chiara Graziosi



Italie et se félicita de l'organisation de son colloque. Il présenta ensuite un rapide panorama de cette ambitieuse réforme qui ne « peut être ni de droite, ni de gauche, mais celle du bien des justiciables, une réforme neutre donc ». Concernant la réforme de la profession d'huissier de justice, M. Berselli précisait qu'il devait rencontrer le Gouvernement la semaine suivante et quittait l'auditoire en invitant l'ensemble des présents à participer au 1<sup>er</sup> salon de la justice qui se tiendrait à Rimini des 3 au 6 décembre 2009.

Arcangelo d'Aurora et Andrea Sirotti Gaudenzi, avocat, président du Centre d'Etude du Droit Européen des Télécommunications (CESDET), eurent en charge de développer la signification européenne dans le cadre du règlement (CE) 1393/2007 du 13 novembre 2007 au travers notamment de la voie télématique. Orazio Melitta, coordonnateur de l'Ecole nationale de procédure, fit une rapide présentation de l'école et de son fonctionnement.

La journée d'étude se termina tard dans la soirée après les questions nombreuses posées par un auditoire séduit par la haute teneur des travaux. Rendez-vous en Sicile en janvier 2010 pour la troisième session !

Sen. Filipp Berselli





*De G. à D. — From L to R. : Lucio Strazziari, Rose-Marie Bruno, Chiara Graziosi, Arcangelo d'Aurora, Giovanni Porcelli*



*Chiara Graziosi, Arcangelo d'Aurora, Giovanni Porcelli*

## 2nd European Training Day for Italian Judicial Officers in Bologna

It is in the splendid room of the Oratory of San Giovanni Battista dei Fiorentini of Bologna that took place on 16 October 2009 the second session of the National school of procedure of the Italian Association of Judicial Officers in Europe (AUGE) with for topic: the service of documents and civil enforcement in Italy and Europe.

Under the high patronage of the Council of lawyers of Bologna, the conference joined together Dr. Giulano Lucentini, president of the Court of Appeal of Bologna, Lucio Strazziari, president of the Council of lawyers of Bologna, and Filippo Berselli, senator and lawyer, president of the Justice commission of the Senate and promoter of the Bill 749 on liberalization of the profession of judicial officer. The organization of this training day, brilliantly carried out by our colleague, Deborah Minasi, met such a success that it is with regret that the AUGE had to refuse inscriptions.

In the presence of Arcangelo d'Aurora and Andrea Mascioli, respectively president and vice-president of AUGE, and after a rapid presentation of the speakers, the floor was given to lawyer Giovanni Porcelli and Rose-Marie Bruno, UIHJ expert, who evoked the problems of the European enforcement order. Then, Chiara Graziosi, judge at the civil court of Bologna, treated the European order for payment and its problems for judges.

The arrival of Senator Berselli was greeted by a row of applause. The Senator thanked AUGE for being implied in the reform of civil justice in Italy and was pleased with the organization of the conference. He then presented a general panorama of this ambitious reform which *"can be neither right nor left wing,*



*Les participants — The participants*

*but that of many citizens, thus a neutral reform"*. Concerning the reform of the occupation of judicial officer, Mr. Berselli said that he was to meet the Government the following week and left the audience by inviting the whole of the participants to take part in the first Justice Show which would be held in Rimini from 3 to 6 December 2009.

Arcangelo d'Aurora and Lawyer Andrea Sirotti Gaudenzi, president of the Center of Study of European Telecommunications Law, engaged in developing the European service of documents within the framework of (EC) regulation (EC) 1393/2007 of 13 November 2007 mainly through a telematic approach. Orazio Melitta, coordinator of the National school of procedure, made a rapid presentation of the school and its organization.

The training day ended late in the evening after the many questions that were put by an audience allured by the high content of work. Rendezvous in Sicily in January 2010 for the third session!